

**PORTABLE LED LIGHT PWLF 2200 C1****GB****PORTABLE LED LIGHT**

Short manual

**HU****LED KÉZI LÁMPA**

Rövid útmutató

**SI****LED-ROČNA SVETILKA**

Kratka navodila

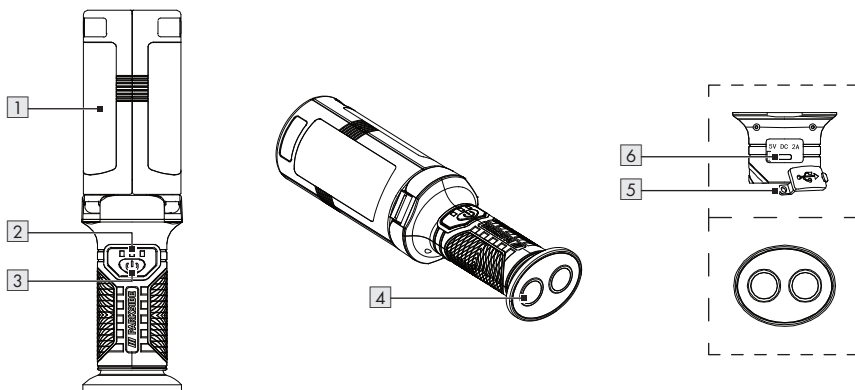
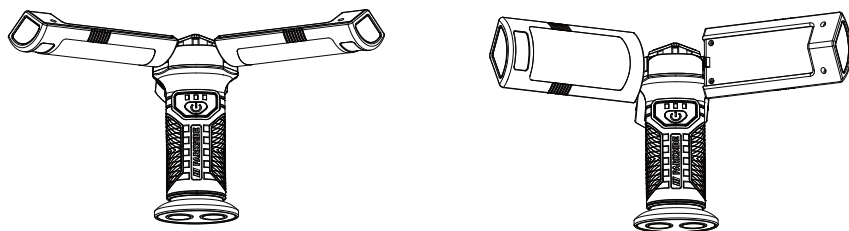
**SK****RUČNÁ LED LAMPA**

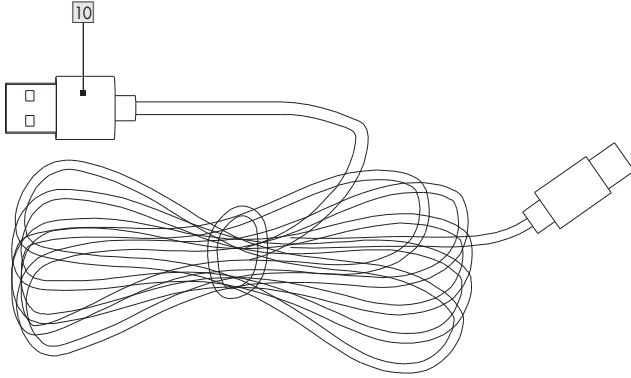
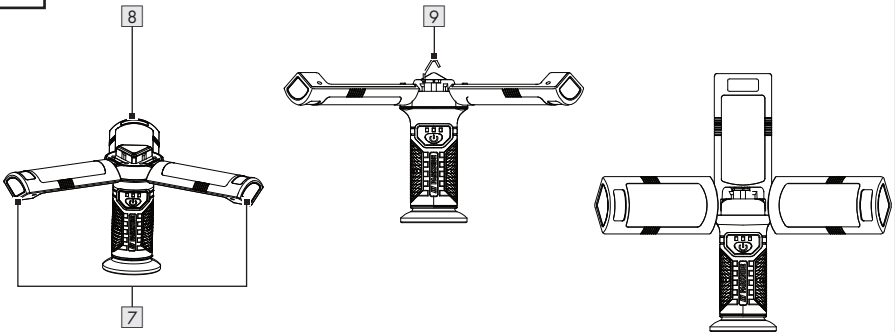
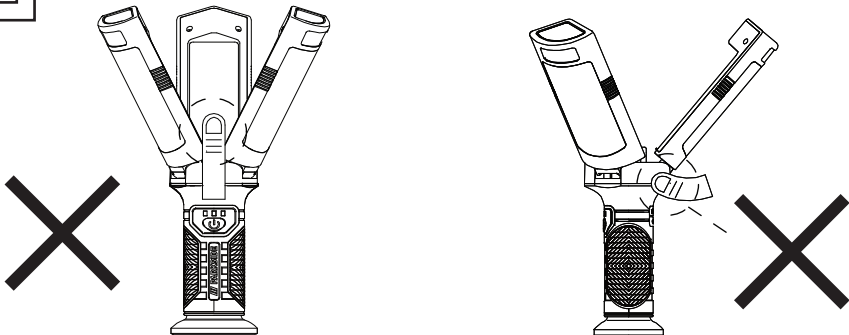
Krátky návod

**DE AT CH****LED-HANDLEUCHTE**

Kurzanleitung

GB	Short manual	Page	5
HU	Rövid útmutató	Oldal	13
SI	Kratka navodila	Stran	21
SK	Krátky návod	Strana	30
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	38









**A****B**

**C****D****E**

<b>Warnings and symbols used</b> .....	Page	6
<b>Short manual</b> .....	Page	6
Intended use .....	Page	6
Scope of delivery .....	Page	6
Description of parts .....	Page	7
Technical data .....	Page	7
<b>Safety instructions</b> .....	Page	7
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries .....	Page	8
<b>Before use</b> .....	Page	9
Charging the product .....	Page	9
Checking the battery capacity .....	Page	10
Mounting the product .....	Page	10
<b>Operation</b> .....	Page	10
Using as a LED light .....	Page	10
<b>Maintenance and cleaning</b> .....	Page	10
<b>Disposal</b> .....	Page	11
<b>Warranty</b> .....	Page	11
Warranty claim procedure .....	Page	12
<b>Service</b> .....	Page	12

## Warnings and symbols used

The following warnings are used in the instruction manual, short manual and on the packaging:


	Direct current/voltage		Read user manual before use.
	Protection class III		Minimum distance to illuminated material
	USB connection symbol		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information		
	Instructions for use		

## PORTABLE LED LIGHT

### ● Short manual

This document is a shorter printed version of the complete operating instructions. Scanning the QR code takes you directly to [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 485989\_2501 takes you to the operating instructions for your item. The short guide is an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Store the short guide in a safe place and if you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well.

### ● Intended use

- This product is intended for normal use.
-  This product is only suitable for private use in dry indoor locations (e.g. storerooms or corridors).

- This product is not suitable for household illumination.

### ● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

#### ① **NOTE:**

- An AC power adapter is not included. Use a SELV power supply of maximum working output voltage 5 V  $\text{---}$  ( $U_{\text{out}}$ ), 2 A.
  - It is recommended to use the product within 1 month after purchase.
- 1 Portable LED light
  - 1 USB cable
  - 1 Short manual

## ● Description of parts

(Fig. A, C, D)

- 1 Side LED light
- 2 Charging indicator
- 3 ON/OFF switch
- 4 Magnet

- 5 Protective cap
- 6 USB input socket (Type C)
- 7 Upper LED light
- 8 LED panel
- 9 Hook
- 10 USB cable

## ● Technical data

Side LED lights:	3 x 2 W
Upper LED lights:	3 x 0.5 W
Charging socket:	USB (Type C)
Rechargeable battery:	Lithium-ion rechargeable battery, type 18650 (INR 19/66), 3.7 V, 2200 mAh, 8.14 Wh (not interchangeable)
Charging time for drained battery:	approx. 3.5 hours
Light duration (white light, with fully loaded rechargeable battery):	3 side lights: approx. 3.5 hours 3 upper lights: approx. 6 hours
Protection class:	III/◊
Protection type:	IP20
USB input voltage/current:	5 V $\overline{---}$ , 2 A
Operating position:	The product can only be used as shown in figures A, B, D.



## Safety instructions

**BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!**




**⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**


Never leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.


- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks.
- Do not allow children to play with the product.

- Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Never immerse the product in water or other liquids!
- Only connect the product to a properly installed USB socket. The voltage must comply with information given in the section “Technical data”.
- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself. The LEDs cannot and must not be replaced.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

**⚠ CAUTION! DANGER OF BURN INJURIES!** To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 minutes before touching it. The product can become very hot.


 **FIRE HAZARD!** Fit the product so that it is at least 0.1 metre away from the material to be illuminated. Excessive heat can result in a fire.

- ⚠ WARNING!** Do not turn on the light when the product is facing down to a combustible surface. The exposed surface may be overheated or ignited.
- Do not place burning candles or open fire on or near the product.
  - Do not use the product near heat sources such as radiators or devices emitting heat.
  - Dispose of the product if product or USB cable  are damaged.

- Ensure the USB cable  cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable completely before use.
  - LEDs are very bright, therefore do not look directly into the light source.
  - Immediately switch the product off and remove the charging cable from the product if you smell burning or see smoke. Have the product examined by a qualified technician before using it again.
  - If you use a USB power supply, the socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly removed from the socket in the case of emergency. Please also refer to the manufacturer’s instruction manual.
  - Observe the usage restrictions and prohibitions of use for battery-operated products in situations which may be hazardous such as at petrol stations, airports, hospitals, etc.
- ⚠ WARNING!** Do not cover the product while charging. There is a risk of warming and overheating.
- Do not use the product in road traffic.

 **Safety instructions for batteries/rechargeable batteries**

- ⚠ DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.

 **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

### Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



#### WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin.

Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

## ● Before use

### ● Charging the product

#### NOTES:

- In order to use the product without a USB cable [10], you need to recharge the rechargeable battery before use. The charging process takes about 3.5 hours. The rechargeable battery is firmly integrated into the base of the product.
- The product has an overcharging protection system. Nevertheless, you should disconnect the product from the mains once the charging process is complete.
- The product is not working at temperatures below 0 °C and above +45 °C due to its battery protection.
- Remove all packaging materials from the product.
- Fully charge the rechargeable battery prior to first use.
- Charge the battery if it becomes empty (only 1 LED of the charging indicator [2] is flashing).
  1. Open the protective cap [5].
  2. Connect the USB cable [10] with the USB port of the USB power supply.
  3. Connect the USB plug of the USB cable [10] to the USB input socket (Type C) [6] on the product.
  4. Connect the USB power supply to a socket.
  5. After charging, disconnect the USB cable [10] from the product to prevent the batteries discharging themselves.
  6. Close the protective cap [5] before you start to use the product again. Otherwise water could enter to the product when it is used outdoors.
- The battery charging status is shown by the charging indicator [2]:

Charging indicator [2]	Battery charging status
1 LED flashes	0–33 %
1 LED lights up, 1 LED flashes	34–65 %
2 LEDs light up, 1 LED flashes	66–99 %
3 LEDs light up	100 %

- The charging time is approximately 3.5 hours when the battery was drained.

## ● Checking the battery capacity

- When product is not charged: Press the ON/OFF switch [3] to check the battery capacity. The red charging indicator [2] shows the capacity\* of the battery inside the product.

1 LED lights up	=	33 %*
2 LEDs light up	=	66 %*
3 LEDs light up	=	100 %*

## ● Mounting the product

- The product is equipped with 2 magnets [4]. With these magnets, the product can be attached to magnetisable surfaces.
- LED panels [8] can open up (Fig. B). Fold out the hook [9] on the product to suspend the product from a suitable suspension point (Fig. D).

## ● Operation

- ⚠ **RISK OF ACCIDENT!** Do not use the product whilst driving the vehicle. When using the product in a vehicle, be sure this does not endanger the driver or the passengers. Always store and secure the product so that even full braking does not pose a risk of injury from the product or product damage.

- ⚠ **CAUTION!** Note the position of your hands whilst turning the LED panels [8] to prevent pinching your fingers (Fig. E).

**NOTE:** The energy stored in the rechargeable batteries power the LED light.

- Turn the LED panels [8] and fix the product at the desired position (Fig. B). The LED panels can also be turned upwards (Fig. D).
- Use and operate the product on a stable surface without any angle.

## ● Using as a LED light

- Fully charge the product as described in the section “Charging the product“.
- The product can be operated in 6 different modes. To select these repeatedly press the ON/OFF switch [3].

ON/OFF switch	Mode
Press 1x:	Upper light 100 % brightness
Press 2x:	Upper light 50 % brightness
Press 3x:	Side light 100 % brightness
Press 4x:	Side light 50 % brightness
Press 5x:	Side light flashing
Press 6x:	Side red light flashing
Press 7x:	Switch off the light

## ● Maintenance and cleaning

The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.

- Before cleaning:
  - Switch off the product.
  - Disconnect the USB cable [10] from the USB socket.
  - Close the protective cap [5] on the USB input socket [6].
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Never use caustic cleaners.
- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth to remove any stubborn dirt.
- Before storage: Fully charge the rechargeable battery.
- If you plan to store the product for longer than 3 months: Fully charge the rechargeable battery every 3 months.

\* This is the approximate percentage of battery capacity but not actual measurement.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

### **Product:**



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



### **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!**

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

## ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, rechargeable battery is also covered by its warranty period.

## ● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 485989\_2501) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



You can download and view this and numerous other manuals at [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). This QR code takes you directly to [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 485989\_2501 takes you to the operating instructions for your item.

## ● Service

 **Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216









E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)



<b>Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok</b>	Oldal	14
<b>Rövid útmutató</b>	Oldal	14
Rendeltetésszerű használat	Oldal	14
A csomagolás tartalma	Oldal	14
A részegységek leírása	Oldal	14
Műszaki adatok	Oldal	15
<b>Biztonsági utasítások</b>	Oldal	15
Biztonsági utasítások elemekhez/akkumulátorokhoz	Oldal	16
<b>Használat előtt</b>	Oldal	17
A termék feltöltése	Oldal	17
Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzése	Oldal	17
A termék összeszerelése	Oldal	18
<b>Használat</b>	Oldal	18
Használat LED lámpaként	Oldal	18
<b>Karbantartás és tisztítás</b>	Oldal	18
<b>Mentesítés</b>	Oldal	19
<b>Garancia</b>	Oldal	19
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	20
<b>Szerviz</b>	Oldal	20

## Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a rövid útmutatóban és a csomagoláson az alábbi figyelmeztető jelzésekkel találkozhat:


	Egyenáram/-feszültség		Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.
	III. védelmi osztály		Minimális távolság a megvilágított anyagtól
	Az USB-csatlakozás szimbóluma		A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.
	Biztonsági utasítások		
	Kezelési utasítások		

## LED KÉZI LÁMPA

### ● Rövid útmutató

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országot, és a keresőfelületen keresse meg a használati útmutatókat. A termékszám (IAN) 485989\_2501 beírásával juthat el az Ön termékének használati útmutatójához. A rövid útmutató a jelen termék része. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes használati és biztonsági utasítással. Gondosan őrizze meg a rövid útmutatót, és a termék harmadik félnek történő továbbadása esetén adja át az összes dokumentumot.

### ● Rendeltetészerű használat

- A termék normál használatra alkalmas.
-  A termék kizárólag magáncélra, beltéren, száraz helyiségekben használható (pl. tárolókban, folyosókon).
- A termék nem alkalmas háztartások helyiségeinek megvilágítására.

### ● A csomagolás tartalma

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek megfelelő állapotát. A használat előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot.

#### ① MEGJEGYZÉS:

- Váltóáramhoz használható csatlakozó nincs mellékelve. Használjon SELV csatlakozót maximum 5 V  $U_{out}$ , 2 A kimenő üzemi feszültséggel.
- Javasolt, hogy a termék használatát a vásárlástól számított 1 hónapon belül használja.

- 1 LED kézi lámpa
- 1 USB-kábel
- 1 Rövid útmutató

### ● A részegységek leírása

(A, C, D ábra)

- 1 Oldalsó LED lámpák
- 2 Töltésjelző
- 3 BE/KI kapcsológomb
- 4 Mágnes
- 5 Védősapka
- 6 USB bemenet (C típus)
- 7 Felső LED lámpák
- 8 LED panel
- 9 Kampó
- 10 USB-kábel

## ● Műszaki adatok

Oldalsó LED lámpák:	3 × 2 W
Felső LED lámpák:	3 × 0,5 W
Töltőaljzat:	USB (C típus)
Akkumulátor:	Lítium-ion akkumulátor, 18650 típus (INR 19/66), 3,7 V, 2200 mAh, 8,14 Wh (nem cserélhető)
Az üres akkumulátor feltöltési ideje:	kb. 3,5 óra
Világítási idő (fehér fény, teljes mértékben feltöltött akkumulátor esetén):	3 oldalsó LED lámpa: kb. 3,5 óra 3 felső LED lámpa: kb. 6 óra
Védelmi osztály:	III/◊
Védelmi besorolás:	IP20
USB bemenő feszültség és áram:	5 V ---, 2 A
Működési helyzet:	A termék kizárólag az A, B és a D ábrán látható módon használható.

## Biztonsági utasítások

**A TERMÉK HASZNÁLATBA VÉTELE ELŐTT ISMERKEDJEN MEG A TERMÉK BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSAIVAL! HA A TERMÉKET TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!**

### FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!

Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagokat mindig tartsa gyermekektől távol.

- A terméket akkor használhatják 8 év feletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat

kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket.

- Ne hagyja, hogy a gyermekek a termékkel játszanak.
- A tisztítást és a karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- A termék nem játékszer, tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. A gyermekek nincsenek tisztában az elektromos készülékek használatával járó veszélyekkel.
- Ne használja a terméket, ha azon látható sérüléseket talál.
- A terméket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba!
- A terméket csak egy megfelelően beszerelt USB-aljzatba csatlakoztassa. A feszültségnek kell felelnie a „Műszaki adatok” című résznél feltüntetettnek.
- A terméken ne végezzen módosításokat vagy javításokat. A LED-eket tilos cserélni.
- A LED-ek nem cserélhetők.

- Ha a LED-izzók élettartama lejárt és már nem működnek, az egész terméket le kell cserélni.

**⚠ FIGYELEM! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE!** Az égési sérülések elkerülése érdekében mielőtt a termékhez érne ellenőrizze, hogy a termék ki van-e kapcsolva, és hogy az legalább 15 percet hűlt. A termék nagyon felforrósodhat.

**TŰZVESZÉLY!** A terméket úgy helyezze el, hogy az legalább 0,1 méter távolságban legyen a megvilágított anyagtól. A túlzott hőtermelődés tüzeset hozhat létre.

- ⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Ne kapcsolja be a fényt, ha a termék éghető felület felé néz. A megvilágított felület túlhevülhet vagy meggyulladhat.
- Ne helyezzen égő gyertyákat vagy más nyílt lángot a termék közelébe.
  - Ne használja a terméket hőforrások, pl. fűtőtestek vagy más, hő sugárzó berendezések közelében.
  - Selejtezze ki a terméket, ha maga a termék, vagy az USB-kábel **10** megsérül.
  - Ügyeljen arra, hogy az USB-kábelben **10** éles sarkok vagy forró tárgyak ne tudjanak kárt okozni. Használat előtt tekerje ki az USB-kábelt teljes mértékben.
  - A LED-ek fénye nagyon erős, ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.
  - Amint égésre utaló szagokat vagy füstöt észlel, azonnal kapcsolja ki a terméket és szüntesse meg annak az áramellátását. Mielőtt a terméket újra használatba venné, vizsgálta át egy képzett szakemberrel.
  - Ha USB-n keresztül biztosítja a készülék áramellátását, a konnektornak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben az USB áramforrást gyorsan ki tudja húzni a konnektorból. Vegye figyelembe a gyártó használati útmutatójában leírtakat.

- Tartsa szem előtt az akkumulátoros készülékek használati korlátozásait és tiltásait potenciális veszélyes szituációkban, például benzinkutaknál, repülőtereken, kórházakban, stb.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Töltés során ne takarja le a terméket. Felmelegedés és túlhevülés veszélye.

- Ne használja a terméket az utcai forgalomban.



### Biztonsági utasítások elemekhez/akkumulátorokhoz

- ⚠ ÉLETVESZÉLY!** Az elemeket/akkumulátorokat tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. Amennyiben azokat véletlenül lenyelik, forduljon orvoshoz.
- A lenyelés égési sérüléshez vagy a lágy szövetek átszűrődéséhez vezethet, mely halált is okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül már súlyos égési sérülések jelenhetnek meg.



**ROBBANÁSVESZÉLY!** Ne töltsön fel nem újratölthető elemeket. Elemeket/akkumulátorokat ne zárjon rövidre és ne nyissa fel azokat. Ez túlhevüléshez, tüzeset hozhat létre vagy robbanáshoz vezethet.

- Soha ne dobjon elemeket/akkumulátorokat tűzbe.
- Elemeket/akkumulátorokat ne tegyen ki mechanikus terhelésnek.

### Az elemek/akkumulátorok kifolyásának veszélye

- Kerülje az olyan szélsőséges környezeti feltételeket és hőmérsékleti viszonyokat, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra, pl. fűtőtestek vagy közvetlen napsugárzás.

- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje a bőrt, a szemeket és a nyálkahártyák érintkezését a vegyszerekkel! Az érintett területeket azonnal mossa le friss vízzel, majd forduljon orvoshoz!



### VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!

A kifolyt elemek/akkumulátorok a bőrre kerülve azon égési sérüléseket okozhatnak. Ilyen esetekben viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- A termék beépített akkumulátorral rendelkezik, melyet a felhasználó nem tud kicserélni. A kockázatok elkerülése érdekében az akkumulátort csak a gyártó, annak ügyfélszolgálatosa vagy egy annak megfelelő képzettségű szakember veheti vagy cserélheti ki. A termék kicselezésekor vegye figyelembe, hogy a termék belsejében akkumulátor van.

## ● Használat előtt

### ● A termék feltöltése

#### MEGJEGYZÉSEK:

- Ha a terméket az USB-kábel [10] nélkül tudja használni, használat előtt fel kell tölteni az akkumulátort. A feltöltés körülbelül 3,5 órát vesz igénybe. Az akkumulátor a termék aljába van beépítve.
- A termék túltöltés elleni védelemmel rendelkezik. Ettől függetlenül szüntesse meg a termék áramellátását, amint a töltés befejeződött.
- A termék az akkumulátor védelme érdekében 0 °C alatt és +45 °C felett nem működik.
- Távolítsa el a termék összes csomagolóanyagát.
- Az első használat előtt töltsen fel az akkumulátort teljes mértékben.

- Töltsen fel az akkumulátort, ha lemerült (ha a töltésjelzőn [2] csak 1 LED villog).
1. Nyissa fel a védősapkát [5].
  2. Csatlakoztassa az USB-kábelt [10] az USB áramforrás USB-aljzatába.
  3. Dugja be az USB-kábel [10] csatlakozóját a termék USB bemenetébe (C típus) [6].
  4. Csatlakoztassa az USB áramforrást egy konnektorhoz.
  5. Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében a töltés befejezése után húzza ki az USB-kábelt [10] a termékből.
  6. A termék újbóli csatlakoztatása előtt zárja vissza a védősapkát [5]. Különben kültéri használat során víz kerülhet a termék belsejébe.
- Az akkumulátor töltöttségi állapotát a töltésjelző [2] mutatja:

A töltésjelző [2] állapota	Az akkumulátor töltöttségi állapota
1 LED villog	0–33 %
1 LED világít, 1 LED villog	34–65 %
2 LED világít, 1 LED villog	66–99 %
3 LED világít	100 %

- A töltés ideje kb. 3,5 óra, ha az akkumulátor lemerült.
- ### ● Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzése
- Ha a termék nincs töltés alatt: Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzéséhez nyomja meg a BE/KI kapcsológombot [3]. A piros töltésjelző [2] mutatja a termék belsejében lévő akkumulátor kapacitását\*.

1 LED világít	=	33 %*
2 LED világít	=	66 %*
3 LED világít	=	100 %*

## ● A termék összeszerelése

- A termék 2 mágnessel [4] rendelkezik. A terméket ezeknek a mágneseknek a segítségével rögzítheti mágnesezhető felületekhez.
- A LED panelek [8] kinyithatók (B ábra). Hajtsa ki a terméken lévő kampót [9], és a terméket egy megfelelő felfüggesztési pontra fel is akaszthatja (D ábra).

## ● Használat

- ⚠ **BALESETVESZÉLY!** Ne használja a terméket menet közben. Ha a terméket egy gépjárműben használja, ügyeljen arra, hogy ne veszélyeztesse a vezetőt vagy a gépjárműben ülőket. A terméket tárolja és rögzítse úgy, hogy az ne okozhasson sérüléseket vagy anyagi károkat még hirtelen fékezés esetén sem.

- ⚠ **FIGYELEM!** A LED panelek [8] elfordításakor ügyeljen a kezei helyzetére, hogy be ne csípje az ujjait (E ábra).

**MEGJEGYZÉS:** Az akkumulátorban tárolt energia látja el a LED-lámpákat árammal.

- Fordítsa el a LED paneleket [8], majd rögzítse a terméket a kívánt pozícióba (B ábra). A LED paneleket felfelé is fordíthatja (D ábra).
- A terméket stabil, vízszintes felületen használja kezelje.

## ● Használat LED lámpaként

- Töltse fel a terméket teljes mértékben „A termék feltöltése” című részben leírtak szerint.

- A termék 6 üzemmódban használható. Ezek között a BE/KI kapcsológomb [3] többszöri megnyomásával választhat.

BE/KI kapcsológomb	Módok
1× megnyomás:	Felső LED lámpák, 100 %-os fényerő
2× megnyomás:	Felső LED lámpák, 50 %-os fényerő
3× megnyomás:	Oldalsó LED lámpák, 100 %-os fényerő
4× megnyomás:	Oldalsó LED lámpák, 50 %-os fényerő
5× megnyomás:	Oldalsó LED lámpák, villogás
6× megnyomás:	Az oldalsó piros LED lámpa villog
7× megnyomás:	A lámpák kikapcsolása

## ● Karbantartás és tisztítás

A termék nem igényel karbantartást. A LED-égőket nem lehet kicserélni.

- Tisztítás előtt:
  - Kapcsolja ki a terméket.
  - Húzza ki az USB-kábelt [10] az USB-aljzatból.
  - Zárja le USB bemenetének [6] védősapkáját [5].
- A terméket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Ne használjon súrolószereket.
- A terméket rendszeresen tisztítsa meg egy száraz, szőszmentes ruha segítségével. A makacsabb szennyeződések eltávolításához használjon egy enyhén nedves ruhát.

\* Ez az akkumulátor kapacitásának becsült százalékos értéke, nem valós méréseken alapszik.

- Tárolás előtt: Töltse fel az akkumulátort teljesen.
- Ha a terméket 3 hónapnál tovább szeretné tárolni: 3 havonta töltse fel az akkumulátort teljesen.

## ● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/ 20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

## **Termék:**



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



## **Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!**

Az elemeket/akkukat nem szabad a házi szemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany,

Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

## ● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Ennél a terméknél a garanciális időszak az akkumulátorra is vonatkozik.

## ● Garanciális ügyek lebonyolítása

Megkeresése gyors feldolgozásához kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

Megkeresés esetén kérjük, mindig készítse elő a pénztárblokkot és a termékszámot (IAN 485989\_2501) a vásárlás igazolására.

A termékszámot kérjük, olvassa le a típustábláról, a terméken elhelyezett gravírozásból, az útmutató címlapjáról (alul a bal oldalon), vagy a termék hátsó vagy alsó oldalán található matricáról.

Működési hiba vagy egyéb hiányosság fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot a következőkben felsorolt szervizek valamelyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket a pénztárblokk és a hiba leírásának és keletkezési idejének megjelölésével, díjmentesen küldheti el az Ön számára kijelölt szerviz címére.



A parkside-diy.com oldalon ezt és számos további kézikönyvet tud megtekinteni és letölteni. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országot, és a keresőfelületen keresse meg a használati útmutatókat. A termékszám (IAN) 485989\_2501 beírásával juthat el az Ön termékének használati útmutatójához.

## ● Szerviz

**HU** Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536








E-mail: owim@lidl.hu



<b>Uporabljena opozorila in simboli</b> .....	Stran	22
<b>Kratka navodila</b> .....	Stran	22
Predvidena uporaba .....	Stran	22
Obseg dobave .....	Stran	22
Opis delov .....	Stran	23
Tehnični podatki .....	Stran	23
<b>Varnostni napotki</b> .....	Stran	23
Varnostni napotki za baterije/polnilne baterije .....	Stran	24
<b>Priprava izdelka za uporabo</b> .....	Stran	25
Polnjenje izdelka .....	Stran	25
Preverjanje zmogljivosti polnilne baterije .....	Stran	25
Montaža izdelka .....	Stran	26
<b>Delovanje</b> .....	Stran	26
Uporaba kot LED lučka .....	Stran	26
<b>Vzdrževanje in čiščenje</b> .....	Stran	26
<b>Odstranjevanje</b> .....	Stran	27
<b>Garancijski list</b> .....	Stran	27
Postopek pri uveljavljanju garancije .....	Stran	29
<b>Servis</b> .....	Stran	29

## Uporabljena opozorila in simboli

V teh navodilih za uporabo, kratkih navodilih in na pakiranju se uporabljajo naslednja opozorila:


 Enosmerni tok/napetost	 Pred uporabo preverite navodila za uporabo.
 Razred zaščite III	 Najmanjša razdalja do osvetljenega materiala
 Simbol USB povezave	 Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek.
 Varnostni napotki  Navodila za ravnanje	

## LED-ROČNA SVETILKA

### ● Kratka navodila

Pri tem dokumentu gre za skrajšano tiskano različico celotnih navodil za uporabo. S skeniranjem kode QR prispete neposredno na stran parkside-diy.com. Izberite svojo državo in prek iskalne maske poiščite navodila za uporabo. Z vnosom številke izdelka (IAN) 485989\_2501 prispete do navodil za uporabo tega izdelka. Kratka navodila so sestavni del tega izdelka. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi navodili. Skrbno shranite kratka navodila in ob predaji izdelka tretji osebi priložite tudi vso dokumentacijo.

### ● Predvidena uporaba

- Ta izdelek je primeren za normalno uporabo.
-  Ta izdelek je primeren samo za zasebno uporabo v suhih zaprtih prostorih (npr. za shrambe ali hodnike).

- Ta izdelek ni primeren za osvetljavo prostora v gospodinjstvu.

### ● Obseg dobave

Po odstranitvi embalaže preverite, ali je dobava popolna in ali so vsi deli v dobrem stanju. Pred uporabo odstranite ves embalažni material.

#### ① **OPOMBA:**

- Napajalnik za izmenični tok ni priložen obsegu dobave. Uporabite napajalnik SELV z največjo delovno izhodno napetostjo 5 V  $\text{---}$  ( $U_{out}$ ), 2 A.
- Priporočamo prvo uporabo izdelka v roku 1 meseca od nakupa.

- 1 LED-ročna svetilka
- 1 Kabel USB
- 1 Kratka navodila

## ● Opis delov

(Sl. A, C, D)

- 1 Stranske LED luči
- 2 Indikator polnjenja
- 3 Stikalo za vklop/izklop
- 4 Magnet

- 5 Zaščitni pokrov
- 6 Vhodna vtičnica USB (tip C)
- 7 Zgornje LED luči
- 8 LED plošča
- 9 Kavelj
- 10 Kabel USB

## ● Tehnični podatki

Stranske LED luči:	3 × 2 W
Zgornje LED luči:	3 × 0,5 W
Vtičnica za polnjenje:	USB (tip C)
Polnilna baterija:	Polnilna litij-ionska baterija, tip 18650 (INR 19/66), 3,7 V, 2200 mAh, 8,14 Wh (ni zamenljiva)
Čas polnjenja pri prazni polnilni bateriji:	pribl. 3,5 ur
Trajanje osvetlitve (bela lučka, pri popolnoma napolnjeni polnilni bateriji):	3 stranske LED luči: pribl. 3,5 ur 3 zgornje LED luči: pribl. 6 ur
Zaščitni razred:	III/⚡
Zaščitni sistem:	IP20
USB vhodna napetost/tok:	5 V ---, 2 A
Položaj delovanja:	Izdelek lahko uporabljate izključno tako, kot je in prikazano na slikah A, B n D.



## Varnostni napotki

**PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI VARNOSTNIMI NAPOTKI IN NAVODILI ZA UPORABO! ČE IZDELEK POSREDUJETE DRUGIM OSEBAM, PRILOŽITE TUDI VSE DOKUMENTE!**





**OPOZORILO! NEVARNOST SMRTI IN NESREČ ZA DOJENČKE IN OTROKE!**

Otrok ne pustite nenadzorovanih z embalažnim materialom. Ne pustite otrokom blizu embalažnega materiala.

- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe s fizičnimi, motoričnimi in psihičnimi motnjami ali premalo izkušeni in znanja, če se jih nadzira ali če dobijo navodila o varni uporabi naprave in, če razumejo vključene nevarnosti.
- Otrok ne pustite, da se igrajo z napravo.
- Otroci brez nadzora naprave ne smejo opravljati čiščenja ali vzdrževanja.
- Ta izdelek ni igrača in ga je treba hraniti izven dosega otrok. Otroci niso seznanjeni z nevarnostmi pri ravnanju z električnimi napravami.
- Izdelka ne uporabljajte, kadar so vidne poškodbe.
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine!

- Izdelek priključite le v pravilno ozemljeno električno USB vtičnico. Napetost mora biti v skladu s specifikacijami v poglavju »Tehnični podatki«.
  - Izdelka ne spreminjajte ali popravljajte. Lučk LED ni možno in se jih ne sme zamenjati.
  - Lučke LED niso zamenljive.
  - Če lučke LED prenehajo delovati ob koncu življenjske dobe, je treba zamenjati celoten izdelek.
- ⚠ POZOR! TVEGANJE OPEKLIN!** Da bi preprečili opekline, se pred dotikom prepričajte, da je izdelek izključen in se je vsaj 15 minut ohlajal. Izdelek se lahko zelo segreje.

**NEVARNOST POŽARA!** Izdelek postavite tako, da je najmanj 0,1 meter oddaljen od materiala, ki ga je treba osvetliti. Prekomeren razvoj toplote lahko povzroči požar.

- ⚠ OPOZORILO!** Ne vklopite luči, ko je izdelek usmerjen na vnetljivo površino. Osvetljena površina se lahko pregreje ali vname.
- Na izdelek ali v njegovo bližino ne postavljajte gorečih sveč ali drugih odprtih plamenov.
  - Izdelka ne uporabljajte blizu virov toplote, kot so na primer radiatorji ali druge naprave, ki oddajajo toploto.
  - Izdelek odstranite, če so izdelek ali kabel USB  poškodovani.
  - Pazite na to, da se kabel USB  ne more poškodovati zaradi ostrih robov ali vročih mest. Kabel USB pred uporabo popolnoma odvijte.
  - LED luči so zelo svetle, nikoli ne gledajo neposredno v vir svetlobe.
  - Izdelek takoj izklopite in odklopite napajalni kabel iz izdelka, če opazite vonj po zažganem ali dim. Pred ponovno uporabo izdelka naj izdelek preveri strokovnjak.

- Pri uporabi USB vira napajanja mora biti vtičnica vedno lahko dostopna, tako da lahko v nujnem primeru napajanje prek USB hitro izklopite iz vtičnice. Upoštevajte navodila za uporabo proizvajalca.
  - Upoštevajte omejitve in prepovedi uporabe naprav s polnilnimi baterijami v potencialnih nevarnih situacijah, kot so bencinske črpalke, letališča, bolnišnice itd.
- ⚠ OPOZORILO!** Izdelka med polnjenjem ne pokrivajte. Obstaja nevarnost ogrevanja in pregrevanja.
- Izdelka ne uporabljajte v prometu.

### Varnostni napotki za baterije/polnilne baterije

- ⚠ ŽIVLJENJSKA NEVARNOST!** Shranite baterije/polnilne baterije izven dosega otrok. V primeru poškodb nemudoma obiščite zdravnika.
- Zaužitje lahko povzroči opekline, perforacije mehkih tkiv in smrt. Hude opekline se lahko pojavijo v 2 urah po zaužitju.

**NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Baterije, ki niso namenjene za polnjenje, ne polnite. Ne naredite kratkega stika na baterijah/polnilnih baterijah in/ali jih ne odpirajte. To lahko povzroči pregrevanje, požar ali eksplozijo.

- Baterij/polnilnih baterij nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/polnilnih baterij ne obremenjujte mehanski.

### **Nevarnost puščanja baterij/polnilnih baterij**

- Izogibajte se ekstremnim okoljskim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivali na baterije/polnilne baterije, npr. radiatorjem/neposredni sončni svetlobi.

- Ko se baterije/polnilne baterije izrabijo, izogibajte se stiku kože, očeh in sluznice s kemikalijami! Temeljito splaknite prizadeto območje z veliko čiste vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!



### **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!**

Baterije/polnilne baterije, ki spuščajo ali poškodovane baterije/polnilne baterije lahko v stiku s kožo povzročijo opekline. V teh primerih vedno nosite ustrezne zaščitne rokavice.

- Ta izdelek ima vgrajeno polnilno baterijo, ki jo uporabnik ne more zamenjati. Odstranitev ali zamenjavo polnilne baterije sme izvajati samo proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno kvalificirana oseba, da preprečite nevarnosti. Pri odstranjevanju izdelka upoštevajte, da vsebuje baterijo za polnjenje.

## ● **Priprava izdelka za uporabo**

### ● **Polnjenje izdelka**

#### **OPOMBA:**

- Za uporabo izdelka brez kabla USB [10], morate polnilno baterijo napolniti pred uporabo. Polnjenje traja pribl. 3,5 ur. Polnilna baterija je fiksno vgrajena v dno izdelka.
- Izdelek ima zaščito pred prenapoljenostjo. Kljub temu morate izdelek izklopiti iz napajanja takoj, ko je postopek polnjenja končan.
- Izdelek zaradi zaščite baterije ne deluje pri temperaturah pod 0 °C in nad +45 °C.
- Odstranite posamezne dele embalaže z izdelka.
- Pred prvo uporabo polnilno baterijo popolnoma napolnite.

- Napolnite polnilno baterijo, ko je prazna (utripa samo 1 LED na indikatorju polnjenja [2]).

1. Odprite zaščitni pokrov [5].
  2. Povežite kabel USB [10] na priključek USB napajalnika USB.
  3. Priključite USB vtič kabla USB [10] v vhodno vtičnico USB [6] (tip C) izdelka.
  4. Napajalnik priključite v vtičnico.
  5. Po končanem polnjenju ločite kabel USB [10] iz izdelka, da preprečite praznjenje polnilne baterije.
  6. Zaprite zaščitni pokrov [5], preden izdelek znova uporabljate. V nasprotnem primeru lahko pri uporabi na prostem voda vdre v izdelek.
- Stanje polnjenja polnilne baterije je prikazano na indikatorju polnjenja [2]:

Status indikatorja polnjenja [2]	Status polnjenja polnilne baterije
Utripa 1 LED	0–33 %
Sveti 1 LED, utripa 1 LED	34–65 %
Svetita 2 LED-a, utripa 1 LED	66–99 %
Svetitijo 3 LED-i	100 %

- Ko je polnilna baterija prazna, je čas polnjenja pribl. 3,5 ur.

### ● **Preverjanje zmogljivosti polnilne baterije**

- Ko izdelka ne polnite: Pritisnite stikalo za vklop/izklop [3], da preverite zmogljivost polnilne baterije. Rdeč indikator polnjenja [2] prikazuje zmogljivost\* polnilne baterije v notranjosti izdelka.

Sveti 1 LED	= 33 %*
Svetijo 2 LED-i	= 66 %*
Svetijo 3 LED-i	= 100 %*

## ● Montaza izdelka

- Izdelek je opremljen 2 magnetoma [4]. S temi magneti lahko izdelek pritrдите na magnetne površine.
- LED plošče [8] se lahko odprejo (sl. B). Odprite kavelj [9] na izdelku, da ga lahko obesite na primerno točko (sl. D).

## ● Delovanje

**⚠ NEVARNOST NESREČ!** Izdelka ne uporabljajte med vožnjo. Pri uporabi izdelka v vozilu pazite, da s tem ne ogrožate voznika ali sopotnikov. Shranjujte in zaščitite izdelek tako, da tudi pri močnem zaviranju ne predstavlja nevarnosti poškodb oseb ali poškodb izdelka.

**⚠ POZOR!** Pri obračanju LED plošč [8] pazite na položaj rok, da se izognete stiskanju prstov (sl. E).

**OPOMBA:** V polnilni bateriji je shranjena energija s tokom napaja LED lučko.

- Zavrtite LED plošče [8] in pritrдите izdelek v zeleni položaj (sl. B). LED plošče lahko obrnete tudi navzgor (sl. D).
- Izdelek uporabljajte na stabilni površini brez nagiba.

## ● Uporaba kot LED lučka

- Izdelek popolnoma napolnite, kot je opisano v razdelku »Polnjenje izdelka«.
- Izdelek lahko uporabljate v 6 različnih načinih. Večkrat pritisnite stikalo za vklop/izklop [3], da jih izberete.

Stikalo za vklop/izklop	Način
1× pritisnite:	Zgornje LED luči 100 % svetlost
2× pritisnite:	Zgornje LED luči 50 % svetlost
3× pritisnite:	Stranske LED luči 100 % svetlost
4× pritisnite:	Stranske LED luči 50 % svetlost
5× pritisnite:	Utripa stranske LED luči
6× pritisnite:	Utripa stranska rdeča LED luč
7× pritisnite:	Izklop luči

## ● Vzdrževanje in čiščenje

Izdelka ni treba vzdrževati. Lučk LED ni možno zamenjati.

- Pred čiščenjem:
  - Izklopite izdelek.
  - Izvlecite kabel USB [10] iz vtičnice USB.
  - Zaprite zaščitni pokrov [5] vhodne vtičnice USB [6].
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Ne uporabljajte korozivnih čistilnih sredstev.
- Izdelek redno čistite s suho krpo, ki se ne kosmiči. Za odstranjevanje trdovratne umazanije uporabite rahlo navlaženo krpo.
- Pred shranjevanjem: Napolnite polnilno baterijo do konca.
- Če želite izdelek shranjevati dlje kot 3 mesece: Polnilno baterijo napolnite do konca vsake 3 mesece.

\* To je ocenjen odstotek zmogljivosti polnilne baterije, vendar ne gre za dejansko meritev.

## ● Odstranjanje

Emblaza je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in števkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas/20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.



### Izdelek:



O možnostih odstranjanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem

zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije/akumulatorje je treba reciklirati. Baterije/akumulatorje in/ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



### Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjanja baterij/akumulatorjev!

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjstvi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije/akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

### Pooblaščen serviser:

OWIM GmbH & Co. KG  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 080 917

### Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zaveujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrnilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.



5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Pri tem izdelku velja garancijska doba tudi za akumulatorsko baterijo.

## ● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotavljanje hitre obdelave vaše zadeve sledite naslednjim napotkom:

Za vse poizvedbe imejte pripravljeni potrdilo o nakupu in številko izdelka (IAN 485989\_2501) kot dokazilo o nakupu.

Številka izdelka je navedena na tipski ploščici na izdelku, gravuri na izdelku, naslovnem listu vaših navodil (spodaj levo) ali nalepki na hrbtni ali spodnji strani izdelka.

Če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, se najprej obrnite na spodaj navedeni servisni oddelek po telefonu ali e-pošti.

Izdelek, ki je označen za pokvarjenega, lahko nato s priložitvijo računa (potrdila o nakupu) ter z navedbo pomanjkljivosti in kdaj je do nje prišlo brezplačno pošljete na navedeni servisni naslov.



Na strani parkside-diy.com lahko preberete in prenesete ta priročnik in še veliko drugih. S to kodo QR prispete neposredno na stran parkside-diy.com. Izberite svojo državo in prek iskalne maske poiščite navodila za uporabo. Z vnosom številke izdelka (IAN) 485989\_2501 prispete do navodil za uporabo tega izdelka.

## ● Servis

SI Servis Slovenija

Tel.: 00386 (0) 80 080 917









E-Mail: [infofon@lidl.si](mailto:infofon@lidl.si)



<b>Použité výstražné upozornenia a symboly</b> . . . . .	Strana	31
<b>Krátky návod</b> . . . . .	Strana	31
Použitie v súlade s určením . . . . .	Strana	31
Rozsah dodávky . . . . .	Strana	31
Popis súčiastok . . . . .	Strana	32
Technické údaje . . . . .	Strana	32
<b>Bezpečnostné upozornenia</b> . . . . .	Strana	32
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii/nabíjateľných batérií. . . . .	Strana	33
<b>Pred použitím</b> . . . . .	Strana	34
Nabitie produktu . . . . .	Strana	34
Kontrola kapacity nabíjateľnej batérie . . . . .	Strana	35
Montáž produktu . . . . .	Strana	35
<b>Prevádzka</b> . . . . .	Strana	35
Použitie ako svetlo LED . . . . .	Strana	35
<b>Údržba a čistenie</b> . . . . .	Strana	35
<b>Likvidácia</b> . . . . .	Strana	36
<b>Záruka</b> . . . . .	Strana	36
Postup v prípade poškodenia v záruke . . . . .	Strana	37
<b>Servis</b> . . . . .	Strana	37

## Použitie výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na obsluhu, v krátkom návode a na obale sa používajú nasledujúce výstražné upozornenia:

	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie		Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.
	Trieda ochrany III		Minimálna vzdialenosť od osvetleného materiálu
	Symbol USB pripojenia		Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.
	Bezpečnostné upozornenia		
	Manipulačné pokyny		


## RUČNÁ LED LAMPA

### ● Krátky návod

Tento dokument je skrátenou tlačenu verziou celého návodu na obsluhu. Naskenovaním QR kódu prejdete priamo na [parksidediy.com](http://parksidediy.com). Vyberte svoju krajinu a pomocou vyhľadávacej masky vyhľadajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 485989\_2501 sa dostanete na návod na obsluhu pre svoj výrobok. Krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými ovládacími a bezpečnostnými pokynmi. Krátky návod si dobre uschovajte a pri postúpení výrobku tretím osobám s ním odovzdajte aj celú dokumentáciu.

### ● Použitie v súlade s určením

- Produkt je určený na bežné používanie.

-  Tento produkt je vhodný len na súkromné použitie v suchých interiéroch (napr. v skladoch alebo chodbách).

- Tento produkt nie je vhodný na osvetlenie v domácnosti.

### ● Rozsah dodávky

Po vybalení produktu skontrolujte, či je dodávka kompletná a či sú všetky časti v požadovanom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

#### ① UPOZORNENIE:

- Napájací adaptér na striedavý prúd nie je súčasťou balenia. Používajte napájací adaptér SELV s maximálnym výstupným napätím 5 V  $\text{---}$  ( $U_{out}$ ), 2 A.
- Produkt odporúčame začať používať najneskôr do 1 mesiaca od kúpy.

- 1 Ručná LED lampa
- 1 USB kábel
- 1 Krátky návod

## ● Popis súčiastok

(Obr. A, C, D)

- 1 Bočné LED svetlá
- 2 Indikátor stavu nabitia
- 3 Zapínač/vypínač
- 4 Magnet

- 5 Ochranný kryt
- 6 Vstup USB (typ C)
- 7 Horné LED svetlá
- 8 LED panel
- 9 Hák
- 10 USB kábel

## ● Technické údaje

Bočné LED svetlá:	3 × 2 W
Horné LED svetlá:	3 × 0,5 W
Nabíjacia zásuvka:	USB (typ C)
Nabíjateľná batéria:	Lítium-iónová nabíjateľná batéria, typ 18650 (INR 19/66), 3,7 V, 2200 mAh, 8,14 Wh (bez možnosti výmeny)
Dĺžka nabíjania vybitej nabíjateľnej batérie:	pribl. 3,5 hodín
Čas svietenia (biele svetlo, s úplne nabitou nabíjateľnou batériou):	3 bočné LED svetlá: pribl. 3,5 hodiny 3 horné LED svetlá: pribl. 6 hodín
Trieda ochrany:	III/⚡
Krytie:	IP20
USB vstupné napätie/vstupný prúd:	5 V $\overline{=}$ , 2 A
Prevádzková poloha:	Produkt sa môže používať výlučne len tak, ako to je zobrazené na obrázkoch A, B a D.

## Bezpečnostné upozornenia

**PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMÍ A POKYNNAMI NA OBSLUHU! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!**




**⚠ VÝSTRAHA!  
NEBEZPEČENSTVO  
OHROZENIA ŽIVOTA A  
ÚRAZU PRE DOJČATÁ A  
DETI!**


Deti nenechávajte bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalové materiály odstráňte z dosahu detí.


- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom inej osoby alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania produktu a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev.
- Deti nenechávajte hrať sa s produktom.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Tento produkt nie je hračka a musíte ho skladovať mimo dosahu detí. Deti nedokážu správne zhodnotiť nebezpečenstvá spojené s manipuláciou s elektrickými spotrebičmi.
- Nepoužívajte produkt, ak sú viditeľné poškodenia.
- Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín!
- Produkt pripájajte len do správne nainštalovanej USB zásuvky. Napätie musí zodpovedať údajom v odseku „Technické údaje“.
- Na produkte nevykonávajte žiadne zmeny alebo opravy. LED diódy sa nedajú a nesmú vymieňať.
- LED diódy sa nedajú meniť.
- Keď LED diódy na konci ich životnosti už nesvietia, musíte vymeniť celý produkt.

**⚠ OPATRNE! RIZIKO POPÁLENÍN!** Aby ste zabránili popáleniu, uistite sa, že je produkt vypnutý a nechajte ho chladnúť minimálne 15 minút predtým, než sa ho dotknete. Produkt môže byť veľmi horúci.

**NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!**  
 Produkt nainštalujte tak, aby bol vzdialený minimálne 0,1 metra od osvetleného materiálu. Pôsobenie nadmerného tepla môže spôsobiť vznik požiaru.

- ⚠ VÝSTRAHA!** Svetlo nezapínajte, keď je produkt nasmerovaný na horľavý povrch. Osvetlený povrch sa môže prehriať alebo vznietiť.
- Na produkt ani do blízkosti produktu neumiestňujte horiace sviečky ani iný otvorený oheň.
  - Produkt nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, napr. vykurovacích telies alebo iných prístrojov, ktoré vyžarujú teplo.
  - Ak je produkt alebo USB kábel  poškodený, produkt zlikvidujte.


- Uistite sa, že sa USB kábel  nemôže poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich predmetoch. USB kábel pred použitím úplne rozviňte.
- LED diódy sú veľmi svetlé, nikdy sa nepozerajte priamo do zdroja svetla.
- Produkt ihneď vypnite a odpojte nabíjací kábel, ak spozorujete zápach alebo dym. Pred opätovným použitím nechajte produkt skontrolovať kvalifikovaným odborníkom.
- Keď používate USB zdroj napájania, musí byť sieťová zásuvka vždy ľahko prístupná, aby sa v prípade núdze dal rýchlo odpojiť USB zdroj napájania od elektrickej zásuvky. Dodržiavajte návod na obsluhu od výrobcu.
- Rešpektujte obmedzenia používania a zákazy používania batériových výrobkov v potenciálnych nebezpečných situáciách, ako sú čerpacie stanice, letiská, nemocnice atď.

**⚠ VÝSTRAHA!** Produkt počas nabíjania nezakrývajte. Hrozí nebezpečenstvo zahriatia a prehriatia.

- Produkt nepoužívajte v cestnej premávke.

**Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/nabíjateľných batérií**

- ⚠ OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie/nabíjateľné batérie skladujte mimo dosahu detí. Pri náhodnom prehltnutí okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Prehltnutie môže spôsobiť popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny sa môžu vyskytnúť do 2 hodín po požití.

**NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!**  
 Nenabíjateľné batérie nenabíjajte. Batérie/nabíjateľné batérie neskratujte a/ani neotvárajte. Môže to viesť k prehriatiu, k požiaru alebo výbuchom.

- Batérie/nabíjateľné batérie nikdy nehádzajte do ohňa ani do vody.
- Batérie/nabíjateľné batérie nevystavujte žiadnemu mechanickému zaťaženiu.

### Riziko vytečenia batérií/nabíjateľných batérií

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám okolia, ktoré by mohli mať vplyv na batérie/nabíjateľné batérie, ako napr. vykurovacie telesá/priame slnečné svetlo.
- Keď batérie/nabíjateľné batérie vytečú, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemickými látkami! Okamžite vypláchnite postihnuté miesta čerstvou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!



#### NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť popáleniny. V takých prípadoch vždy noste vhodné ochranné rukavice.

- Tento produkt má integrovanú nabíjateľnú batériu, ktorú nemôže používateľ vymeniť. Nabíjateľnú batériu smie z bezpečnostných dôvodov vybrať alebo vymeniť iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo personál s podobnou kvalifikáciou. Pri likvidácii produktu myslite na to, že obsahuje nabíjateľnú batériu.

### ● Pred použitím

### ● Nabitie produktu

#### UPOZORNENIA:

- Ak chcete produkt používať bez USB kábla [10], musíte nabíjateľnú batériu pred použitím nabiť. Nabíjanie trvá približne 3,5 hodiny. Nabíjateľná batéria je pevne zabudovaná v spodnej časti produktu.

- Produkt má ochranu pred prebitím. Aj napriek tomu by ste mali odpojiť produkt od napájania ihneď po dokončení nabíjania.
- Aby sa chránila batéria, produkt pri teplotách pod 0 °C a nad +45 °C nefunguje.
- Odstráňte celý obalový materiál z produktu.
- Nabíjateľnú batériu pred prvým použitím úplne nabite.
- Keď je nabíjateľná batéria vybitá (bliká iba 1 LED dióda na indikátore stavu nabitia [2]), nabite ju.
  1. Otvorte ochranný kryt [5].
  2. USB kábel [10] zapojte do USB prípojky na USB napájani.
  3. Zapojte konektor USB na USB káblí [10] do vstupu USB (typu C) [6] na produkte.
  4. USB napájanie zapojte do zásuvky.
  5. Keď sa produkt nabije, odpojte od neho USB kábel [10], aby ste predišli vybitiu nabíjateľnej batérie.
  6. Ochranný kryt [5] zatvorte pred opätovným použitím produktu. V opačnom prípade by pri použití produktu v exteriéri mohla do produktu vniknúť voda.
- Stav nabitia nabíjateľnej batérie sa zobrazí na indikátore stavu nabitia [2]:

Stav indikátora stavu nabitia [2]	Stav nabitia nabíjateľnej batérie
Bliká 1 LED dióda	0–33 %
Svieti 1 LED dióda, bliká 1 LED dióda	34–65 %
Svietia 2 LED diódy, bliká 1 LED dióda	66–99 %
Svietia 3 LED diódy	100 %

- Ak bola nabíjateľná batéria úplne vybitá, nabíjanie trvá približne 3,5 hodiny.

## ● Kontrola kapacity nabíjateľnej batérie

- ❑ Keď sa produkt nenabíja: Stlačte zapínač/vypínač [3], aby ste skontrolovali kapacitu nabíjateľnej batérie. Červený indikátor stavu nabitia [2] zobrazuje kapacitu\* nabíjateľnej batérie vo vnútri produktu.

Svieti 1 LED dióda = 33 %*
Svietia 2 LED diódy = 66 %*
Svietia 3 LED diódy = 100 %*

## ● Montáž produktu

- Produkt je vybavený 2 magnetmi [4]. Pomocou týchto magnetov môžete prichytiť produkt na magnetických povrchoch.
- ❑ LED panely [8] sa dajú otvoriť (obr. B). Roztvorte háky [9] na produkte a môžete ho zavesiť na vhodné miesto na zavesenie (obr. D).

## ● Prevádzka

### ⚠ NEBEZPEČENSTVO NEHODY!

Produkt nepoužívajte počas jazdy. Keď produkt používate vo vozidle, dbajte na to, aby nebol ohrozený vodič alebo spolucestujúci vo vozidle. Produkt odložte a zaistíte tak, aby ani pri plnom brzdení nepredstavoval nebezpečenstvo vzniku poranení alebo poškodenia produktu.

- ⚠ **OPATRNE!** Pri otáčaní LED panelov [8] si dávajte pozor na ruky, aby ste si nezasekli prsty (obr. E).

**UPOZORNENIE:** Energia akumulovaná v nabíjateľnej batérii môže prúdom napájať svetlo LED.

- ❑ Otočte LED panely [8] a produkt upevnite do požadovanej polohy (obr. B). LED panely sa dajú otočiť smerom hore (obr. D).
- ❑ Produkt používajte a spravujte na stabilnom povrchu bez náklonu.

## ● Použitie ako svetlo LED

- ❑ Produkt úplne nabíjete podľa popisu v odseku „Nabitie produktu“.
- ❑ Produkt môžete používať v 6 rôznych režimoch. Vybrať si z nich môžete stláčaním zapínač/vypínač [3].

Zapínač/vypínač	Režim
Stlačte 1x:	Horné LED svetlá 100 % jas
Stlačte 2x:	Horné LED svetlá 50 % jas
Stlačte 3x:	Bočné LED svetlá 100 % jas
Stlačte 4x:	Bočné LED svetlá 50 % jas
Stlačte 5x:	Bočné LED svetlá blikajú
Stlačte 6x:	Bočné červené LED svetlo bliká
Stlačte 7x:	Vypnúť svetlá

## ● Údržba a čistenie

Produkt nevyžaduje údržbu. LED diódy nie je možné vymeniť.

- ❑ Pred čistením:
  - Vypnite produkt.
  - Vytiahnite USB kábel [10] z USB zásuvky.
  - Zatvorte ochranný kryt [5] na vstupe USB [6].

\* Toto je odhadovaná percentuálna hodnota kapacity nabíjateľnej batérie, žiadne skutočné meranie.

- ❑ Produkt nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín.
- ❑ Nepoužívajte žiadne leptavé čistiace prípravky.
- ❑ Produkt pravidelne čistite suchou handrou. Na odstránenie odolných nečistôt použite jemne navlhčenú handru.
- ❑ Pred uskladnením: Nabíjateľnú batériu nabite doplna.
- ❑ Ak chcete produkt skladovať dlhšie ako 3 mesiace: Nabíjateľnú batériu nabíjajte doplna každé 3 mesiace.

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

## Výrobok:



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



## **Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!**

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

## ● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Pri tomto výrobku sa záručná doba vzťahuje aj na akumulátorovú batériu.

## ● Postup v prípade poškodenia v záruke

Na zabezpečenie rýchleho spracovania svojej žiadosti postupujte podľa ďalej uvedených pokynov:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (IAN 485989\_2501) ako doklad o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, gravúre výrobku, titulnej strane návodu (vľavo dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

Pri výskyte funkčných porúch alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo e-mailom obráťte na ďalej uvedené servisné oddelenie.

Výrobok označený ako chybný potom môžete bezplatne zaslať na poskytnutú servisnú adresu, pričom priložte doklad o kúpe (pokladničný lístok) a uveďte, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol.

Na stránke parkside-diy.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. Týmto QR kódom sa dostanete priamo na parkside-diy.com. Vyberte svoju krajinu a pomocou vyhľadávacej masky vyhľadajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 485989\_2501 sa dostanete na návod na obsluhu pre svoj výrobok.

## ● Servis

SK **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158






E-pošta: owim@lidl.sk



<b>Verwendete Warnhinweise und Symbole</b> .....	Seite	39
<b>Kurzanleitung</b> .....	Seite	39
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	Seite	39
Lieferumfang .....	Seite	39
Teilebeschreibung .....	Seite	40
Technische Daten .....	Seite	40
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	40
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus .....	Seite	42
<b>Vor der Verwendung</b> .....	Seite	42
Aufladen des Produkts .....	Seite	42
Überprüfen der Akkukapazität .....	Seite	43
Produkt montieren .....	Seite	43
<b>Betrieb</b> .....	Seite	43
Verwendung als LED-Leuchte .....	Seite	44
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite	44
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	44
<b>Garantie</b> .....	Seite	45
Abwicklung im Garantiefall .....	Seite	45
<b>Service</b> .....	Seite	46

## Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	Gleichstrom/-spannung		Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung.
	Schutzklasse III		Minimaler Abstand zu beleuchtetem Material
	USB-Verbindungssymbol		Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
 	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		


## LED-HANDLEUCHE

### ● Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Wählen Sie Ihr Land aus und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 485989\_2501 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt ist für den normalen Gebrauch bestimmt.

-  Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch in trockenen Innenräumen (z. B. Lagerräumen oder Korridoren) geeignet.
- Dieses Produkt ist nicht für die Beleuchtung im Haushalt geeignet.

### ● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

#### ① HINWEIS:

- Ein Wechselstrom-Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie ein SELV-Netzteil mit einer maximalen Arbeitsausgangsspannung von  $5\text{ V} \text{ --- } (U_{\text{out}})$ , 2 A.
- Es wird empfohlen, das Produkt innerhalb von 1 Monat nach dem Kauf zu verwenden.

- 1 LED-Handleuchte
- 1 USB-Kabel
- 1 Kurzanleitung

## ● Teilebeschreibung

(Abb. A, C, D)

- 1 Seitliche LED-Leuchten
- 2 Ladeanzeige
- 3 EIN-/AUS-Schalter
- 4 Magnet

- 5 Schutzkappe
- 6 USB-Eingangsbuchse (Typ C)
- 7 Obere LED-Leuchten
- 8 LED-Panel
- 9 Haken
- 10 USB-Kabel

## ● Technische Daten

Seitliche LED-Leuchten:	3 x 2 W
Obere LED-Leuchten:	3 x 0,5 W
Ladebuchse:	USB (Typ C)
Akku:	Lithium-Ionen-Akku, Typ 18650 (INR 19/66), 3,7 V, 2 200 mAh, 8,14 Wh (nicht austauschbar)
Ladezeit für leeren Akku:	ca. 3,5 Stunden
Leuchtdauer (weißes Licht, bei vollständig geladenem Akku):	3 seitliche LED-Leuchten: ca. 3,5 Stunden 3 obere LED-Leuchten: ca. 6 Stunden
Schutzklasse:	III/⚡
Schutzart:	IP20
USB-Eingangsspannung/-strom:	5 V $\overline{=}$ , 2 A
Betriebsposition:	Das Produkt kann ausschließlich wie in Abbildungen A, B und D dargestellt verwendet werden.



## Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!**



**⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Halten Sie Kinder immer vom Verpackungsmaterial fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und/oder fehlendem Wissen verwendet werden, solange diese beaufsichtigt werden oder zur sicheren Verwendung des Produkts angewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.

- Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und muss außerhalb der Reichweite von Kindern gehalten werden. Kinder sind sich der Gefahren in Zusammenhang mit dem Umgang mit Elektrogeräten nicht bewusst.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!
- Schließen Sie das Produkt nur an eine ordnungsgemäß installierte USB-Buchse an. Die Spannung muss den Angaben im Abschnitt „Technische Daten“ entsprechen.
- Führen Sie keine Veränderungen oder Reparaturen am Produkt durch. Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Wenn die LEDs am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mehr funktionieren, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.

**⚠ ACHTUNG! RISIKO VON VERBRENNUNGEN!** Um Verbrennungen zu vermeiden, überzeugen Sie sich, dass das Produkt ausgeschaltet und für mindestens 15 Minuten abgekühlt ist, bevor Sie es berühren. Das Produkt kann sehr heiß werden.

**BRANDGEFAHR!** Stellen Sie das Produkt so auf, dass es mindestens 0,1 Meter von dem zu beleuchtenden Material entfernt ist. Übermäßige Wärmeentwicklung kann zu einem Brand führen.

**⚠ WARNUNG!** Schalten Sie das Licht nicht ein, wenn das Produkt auf eine brennbare Oberfläche gerichtet ist. Die angestrahlte Oberfläche könnte sich überhitzen oder entzünden.

- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere offenen Flammen auf oder in die Nähe des Produkts.
  - Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abgeben.
  - Entsorgen Sie das Produkt, falls das Produkt oder das USB-Kabel **10** beschädigt sein sollten.
  - Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel **10** nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel vor der Verwendung vollständig ab.
  - LEDs sind sehr hell, schauen Sie nie direkt in die Lichtquelle.
  - Schalten Sie das Produkt sofort aus und trennen Sie das Ladekabel vom Produkt, wenn Sie Brandgeruch oder Rauch wahrnehmen. Lassen Sie das Produkt von einem qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut benutzen.
  - Wenn Sie eine USB-Stromversorgung verwenden, muss die Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit die USB-Stromversorgung im Notfall schnell von der Steckdose getrennt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Herstellers.
  - Beachten Sie die Benutzungsbeschränkungen und -verbote für akkubetriebene Produkte in potenziellen Gefahrensituationen, wie etwa an Tankstellen, auf Flughäfen, in Krankenhäusern etc.
- ⚠ WARNUNG!** Decken Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht ab. Es besteht die Gefahr einer Erwärmung und Überhitzung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Straßenverkehr.



## Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- ⚠️ LEBENSGEFAHR!** Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Suchen Sie bei versehentlichem Verschlucken sofort einen Arzt auf.
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



**EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht auf. Schalten Sie keine Batterien/Akkus kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Dies kann zu Überhitzung, Feuer oder Explosionen führen.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keinen mechanischen Belastungen aus.

### Risiko des Auslaufens der Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Umgebungsbedingungen und Temperaturen, die einen Einfluss auf Batterien/Akkus haben könnten, z. B. Heizkörper/direktes Sonnenlicht.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen unverzüglich mit frischem Wasser ab und suchen Sie ärztliche Hilfe auf!



**TRAGEN SIE SCHUTZHANDSCHUHE!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Kontakt mit der Haut Verbrennungen verursachen. Tragen Sie in solchen Fällen immer geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen integrierten Akku, der vom Benutzer nicht ersetzt werden kann. Die Entfernung oder ein Ersatz des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person vorgenommen werden, um Gefahren zu vermeiden. Beachten Sie bei der Entsorgung des Produkts, dass es einen Akku enthält.

## ● Vor der Verwendung

### ● Aufladen des Produkts

#### HINWEISE:

- Um das Produkt ohne USB-Kabel **10** verwenden zu können, müssen Sie den Akku vor der Verwendung aufladen. Der Ladevorgang dauert etwa 3,5 Stunden. Der Akku ist fest am Boden des Produkts eingebaut.
  - Das Produkt hat einen Überladungsschutz. Dennoch sollten Sie das Produkt von der Stromversorgung trennen, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.
  - Das Produkt arbeitet aufgrund seines Batterieschutzes nicht bei Temperaturen unter 0 °C und über +45 °C.
  - Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt.
  - Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
  - Laden Sie den Akku, wenn dieser leer wird (nur 1 LED der Ladeanzeige **2** blinkt).
1. Öffnen Sie die Schutzkappe **5**.
  2. Schließen Sie das USB-Kabel **10** am USB-Anschluss der USB-Stromversorgung an.

3. Verbinden Sie den USB-Stecker des USB-Kabels [10] mit der USB-Eingangsbuchse (Typ C) [6] des Produkts.
4. Schließen Sie die USB-Stromversorgung an eine Steckdose an.
5. Trennen Sie das USB-Kabel [10] nach Beendigung des Ladevorgangs vom Produkt, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
6. Schließen Sie die Schutzkappe [5], bevor Sie das Produkt wieder verwenden. Anderenfalls könnte bei einer Verwendung im Freien Wasser ins Innere des Produkts gelangen.

- Der Ladestatus des Akkus wird in der Ladeanzeige [2] dargestellt:

Status der Ladeanzeige [2]	Ladestatus des Akkus
1 LED blinkt	0–33 %
1 LED leuchtet, 1 LED blinkt	34–65 %
2 LEDs leuchten, 1 LED blinkt	66–99 %
3 LEDs leuchten	100 %

- Die Ladezeit beträgt ca. 3,5 Stunden, wenn der Akku leer war.

## ● Überprüfen der Akkukapazität

- Wenn das Produkt nicht geladen wird: Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter [3], um die Akkukapazität zu überprüfen. Die rote Ladeanzeige [2] zeigt die Kapazität\* des Akkus im Inneren des Produkts an.

1 LED leuchtet	=	33 %*
2 LEDs leuchten	=	66 %*
3 LEDs leuchten	=	100 %*

\* Dies ist der geschätzte Prozentsatz der Akkukapazität, aber keine tatsächliche Messung.

## ● Produkt montieren

- Das Produkt ist mit 2 Magneten [4] ausgestattet. Mit diesen Magneten kann das Produkt an magnetisierbaren Oberflächen befestigt werden.
- Die LED-Panels [8] können geöffnet werden (Abb. B). Falten Sie den Haken [9] am Produkt aus, um das Produkt an einem geeigneten Aufhängepunkt aufzuhängen (Abb. D).

## ● Betrieb

- ⚠ **UNFALLGEFAHR!** Verwenden Sie das Produkt nicht während der Fahrt. Wenn Sie das Produkt in einem Fahrzeug verwenden, achten Sie darauf, den Fahrer oder die Fahrzeuginsassen nicht zu gefährden. Verstauen und sichern Sie das Produkt so, dass es selbst bei einer Vollbremsung keine Gefahr von Verletzungen oder Produktschäden darstellt.

- ⚠ **ACHTUNG!** Beachten Sie die Position Ihrer Hände beim Drehen der LED-Panels [8], um ein Einklemmen der Finger zu vermeiden (Abb. E).

**HINWEIS:** Die im Akku gespeicherte Energie versorgt die LED-Leuchte mit Strom.

- Drehen Sie die LED-Panels [8] und befestigen Sie das Produkt an der gewünschten Position (Abb. B). Die LED-Panels können auch nach oben gedreht werden (Abb. D).
- Verwenden und betreiben Sie das Produkt auf einer stabilen Oberfläche ohne Winkel.

## ● Verwendung als LED-Leuchte

- Laden Sie das Produkt vollständig auf, wie im Abschnitt „Aufladen des Produkts“ beschrieben.
- Das Produkt kann in 6 unterschiedlichen Modi verwendet werden. Drücken Sie wiederholt auf den EIN-/AUS-Schalter **3** um diese auszuwählen.

EIN-/AUS-Schalter	Modus
1x drücken:	Obere LED-Leuchten 100% Helligkeit
2x drücken:	Obere LED-Leuchten 50% Helligkeit
3x drücken:	Seitliche LED-Leuchten 100% Helligkeit
4x drücken:	Seitliche LED-Leuchten 50% Helligkeit
5x drücken:	Seitliche LED-Leuchten blinken
6x drücken:	Seitliche rote LED-Leuchte blinkt
7x drücken:	Leuchten ausschalten

## ● Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

- Vor der Reinigung:
  - Schalten Sie das Produkt aus.
  - Ziehen Sie das USB-Kabel **10** aus der USB-Buchse.
  - Schließen Sie die Schutzkappe **5** an der USB-Eingangsbuchse **6**.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel.

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fussfreien Tuch. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen.
- Vor der Lagerung: Laden Sie den Akku vollständig auf.
- Wenn Sie das Produkt länger als 3 Monate lagern möchten: Laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/ 20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

## Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



## **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!**

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## **● Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

## **● Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 485989\_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 485989\_2501 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

## ● **Service**

**DE Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: owim@lidl.de

**AT Service Österreich**  
Tel.: 0800 292726  
E-Mail: owim@lidl.at

**CH Service Schweiz**  
Tel.: 0800 562153  
E-Mail: owim@lidl.ch



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG13388  
Version: 08/2025

IAN 485989\_2501

